

מי שעקב בקפדנות אחרי התיארוך של גליונות יומן אלי"ם לא התקשה לגלות כי „דילגנו" על גליון אחד. הסיבה ידועה: שביתת 80 הימים שפקדה את צי הסוחר הישראלי. עתה אנו מחדשים את הופעתו הסדירה של ה„יומן" תוך תקווה שדילוג מעין זה יהיה בבחינת אפיזודה חולפת.

עם כל הצער וידיעת הנזק הכבד שנגרם הן לצי הסוחר ולמשק המדינה והן לימאים עצמם, ש"נתקפתה פרנסתם למשך אותה תקופה, יש הקובעים כי מעז יצא מתוק: הסיכויים לפתיחת דף חדש במערכת יחסי העבודה בצי הסוחר נראים הפעם טובים מאי פעם; הסיבה אל דפוסי התנהגות ונורמות מקובלות, ציות לסעיפי הסכמים עליו חתומים שני הצדדים וכיבוד מנגנוני הבוררות וההכרעה וכל יתר מרכיבי הסדר ה"טוב, שהתמוטטו במרוצת השנים האחרונות, אפשר גם אפשר שיחזרו ויתקנסו.

בשנים האחרונות התדרדרו יחסי העבודה בצי הסוחר במידה שלא אפשרה המשך תפעול תקין של הצי. התדרדרות זו אופיינה על ידי הגורמים הבאים:

1. כללי התנהגות שהתבטאו ב"שביתות פראיות תכופות שט"ו רתן היתה להכתוב לחברות הספנות הטבות שכר מעבר ל"אלה שנקבעו בהסכמי העבודה.
2. עיוותים במערכת השכר, ששבישו את ההפרשיות בין הדרגות השונות וסוגי האניות וגרמו לכך שהקשר בין העבודה והתגמול היה בלתי סביר.

3. התנגדות איגודי הימאים ל"החלת הרפורמה במיסוי. הגורם האחרון שם לעיל כל מי"אמץ להשגת הסכם עבודה עד ש"הממשלה תתקין תקנות המתאימות לאופי המיוחד של עבודת ה-

ימאים ותכיר בחלק מהכנסתם ב"מטבע זר כהוצאה מוכרת.

מתוך הכרה שהמשך ההתדרדרות יביא לחיסול הענף, היו חברות הספנות נחושות בדעתן שה"רחי להביא לרביזיה הן בנורמות ההתנהגות והן במערכת השכר. חברות הספנות תבעו, אפוא, כי יקבעו מנגנונים מתאימים ליישוב חילוקי דעות בין חברות הספנות ואיגודי הימאים וכי הבעיות יושבו בדרך משא ומתן, ובהעדר הסכמה באמצעות בוררות שתחייב את הצדדים.

לגבי השכר, היו חברות הספנות בדעה כי יש להבטיח לימאים הכנסה נאותה וקבועה, שלא תהיה תלויה בתשלומים עבור עבודות מיוחדות ושעות נוספות שהצורך בהן מפותק.

בסוף 1977, לאחר שועדת הכ"ספים של הכנסת אישרה תקנות המכירות בחלק משכר הימאים ב"מטבע זר כהוצאה הפטורה ממס, הגישו חברות הספנות לאיגודי הימאים הצעות להסכם עבודה חדש, המגלם בתוכו מערכת שכר חדשה, נקיה מעיוותים והמבטיחה שכר הוגן הן לגבי השנים 1976-1977 והן לגבי 1978.

חברות הספנות, אשר ביקשו להעניק לימאים את המכסימום האפשרי הניעו בהצעותיהן עד לג"בול היכולת הכלכלית לגובה השכר ובמקרים מסויימים אף למעלה מכך.

איגודי הימאים דחו הצעות אלה על הסף, בתבעם תוספת שכר ל"גבי 1976-7 בנובה של 70% הם סרבו להכנס לדיון על שנת 1978 עד שישוכמו בעיות השכר לגבי השנים 1976-7. כדי לאכוף את דרישותיהם פתחו בשביתה.

„רק" לאחר 80 ימי שביתה, ש"הסבה נזק כבד לכלכלת המדינה, לחברות הספנות ולימאים עצמם, הושג הסכם שיעקרוי הנס כדלק"מן:

א) רפורמה יסודית במרכיבי שכר

של הימאי, אשר זכה לשיפור משמעותי בתנאי העבודה ו"השכר; שוב אין הימאי חייב לזיום שעות נוספות ועבודות מיוחדות בזרכים לא מכובדות כדי להעניק משמעות לשכרו. מעתה השכר הבסיסי הוא הלוח של המשכורת ואילו השעות ה"נוספות, שכתוצאה מעיוותי ה"עבר היו לגולת הכותרת, חזרו להיות תוספת גרידא. מעתה מקיימות טבלאות השכר ה"חדשות הפרשיות נאותה בין ה"דרגות ובין האניות לקוויהן השונים ומגדילות באופן מש"מעוטי את שכר החוף.

ב) הבעיות השנויות במחלוקת ל"גבי השנים 1976-7 והן לגבי 1978 תיושבה כמשא ומתן. בהעדר הסכמה, תועברנה ל"הכרעתו של בורר.

ג) נכיו מס בהתאם לחוקי המ"דינה (החלת הרפורמה).

ד) שמירת „שקט תעשייתי" וי"שוב חילוקי דעות בין איגודי הימאים והחברות רק באמצ"עות מנגנון בוררות מוסכם.

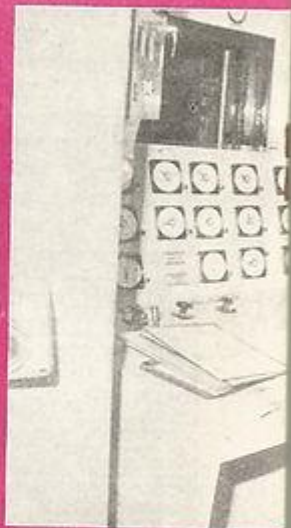
ה) אי התערבות איגודי הימאים בפעילות העסקית של החברות ותפעול האניות וסידורי הע"בודה.

ההסכם החדש, המבטיח שקט תעשייתי וסיכוי טוב לפתיחת דף חדש במערכת יחסי העבודה, מטיל על חברות הספנות עול כבד ביותר. לא ניתן יהיה לעמוד בו מבלי שבמקביל תופעל מערכת חסכון ו"ייעול. לביצוע המערכת הזו דרו"שים הבנה ושיתוף פעולה מלא מ"צד הימאים. בלעדי שיתוף פעולה זה ונכבלי שנצליח להשיג חסכון ו"ייעול משמעותיים, תרקיע עלות ה"הפעלה של הצי לממדים בלתי מש"קיים, אשר ימנעו מאתנו את כושר התחרות בשוק הספנות שעדיין ש"רוי במשבר ממושך. אי יכולתנו להתמודד עם המתחרים בשוק ה"בינלאומי יהיה לרועץ לספנות ה"ישראלית וליורדי הים כאחד.

המערכת



רם מובל, נודקיי אה תשור למי הארוחה



עוד סיכוב מינג-סונג להגברת המיאנון



ות למעב בלתי מאוייס

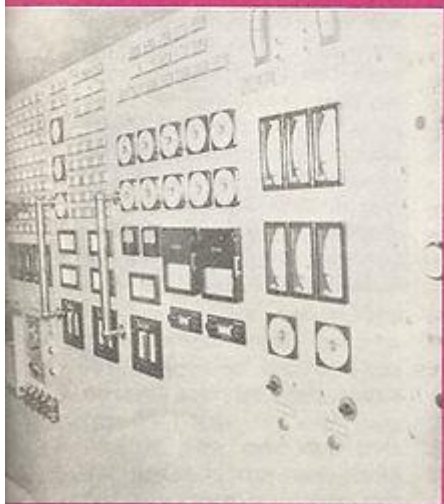
המיכלית באילת בצהרי היום



אמנון שאולוב ליד לוח המ



„התבריה“ מודיעים לעיניו בטוחות והשלטום מדברים בעד עצמם



בזיקה אחרונה לפני שמעבירים את חדר המ



בחדר האוכל של הצוות „מתחילים לאכול“



רב חובל אריה קוטלבוץ מקבל הפרס בשם האניה „הריסיני“



רב חובל אדם הרבסט מקבל בשם האניה „ערד“ את פרס „אמנו“ על תרומתו למערכת הדיווח



יעקב רקנאטי בשיחה עם Mr. Leon J. Bajek לפני תחילת הטקס.

פרס אמנו



רב חובל אליעזר שטרנברג מקבל הפרס בשם האניה „הרכרמלי“.

מגדרון

מלת סוף

- נבו ליאור — לנשוואו
- לור צבי — לנשוואו
- דרעי מיכאל — לנשוואו
- אקיביל רוז — לנשוואו
- שור פרידה — לנשוואו
- תירוש זאב — להולדת הבן
- שמרנברג אליעזר — להולדת הבן
- קרן גיל — להולדת הבן
- ארוש אברהם — להולדת הבן
- מועלם יחזקאל — להולדת הבן
- דאדי יעקב — להולדת הבן
- דם ארי חיים — להולדת הבן
- מרקו מוסקופ — להולדת הבת
- גלעד מנחם — להולדת הבת
- שהור צבי — להולדת הבת
- שיטריט זהבה — להולדת הבת
- מקס הרץ — להולדת הבן
- ת ע ו ד ת ס מ י כ ו ת**
- ילון גורני — רב חובל
- סולטן מיכל — חובל ראשון
- רוזנשוין אשר — חובל ראשון
- ממיראם יצחק — חובל שני
- האפט יובל — חובל שני
- אלמוזניני רמי — חובל שלישי
- שאולוב אמנון — מכונאי ראשון
- קנרשי רולנד — מכונאי שני
- פינקל גרגורי — מכונאי שני
- לגר איסק — מכונאי שני
- לדני אביהויל — אלחוטאי
- איברזיכ מנדל — חשמלאי



היתרים אלה הוצאו לאחרונה ע"י משרד התחבורה

- זמיר מנשה — מכונאי ראשון — א.מ.
- „תל-אביב“
- גראסי אעני — מכונאי ראשון — א.מ.
- „ערד“
- מנדרסקי גנדי — חובל שלישי על אחת המיכליות
- מירום יוסף — חובל שני על אחת
- מרינע יורם — לקבלת פיקוד ראשון בחברתנו ברכות להצלחה
- לפקוביץ יהודה — לקבלת מינוי כמכר נאי ראשי ברכות להצלחה

משתתפים בצערם של החברים

- פלישון יצחק — על מות אביו
- סמוך עובדיה — על מות אביו
- רנר יואל — על מות אביו
- מיכלשוילי דוד — על מות אביו
- קופשטיין שרה — על נפילת בנה
- גראסי אעני — על מות אביו
- ממיראם יצחק — על מות אימו
- שוטן לילי — על מות אביה

ITZHAK Navon

Architect Elhanani was amazed recently at the modesty of the alterations that the Navons requested, all based on their needs as parents of young children. They asked for soundproof doors at the top and bottom of the staircase leading to the family living quarters, with direct access to this part of the building from the garden area set aside for Nira and Erez. There they will be able to play unobserved and undisturbed with their friends, and with their parents too when time permits. They will also be able to leave their toys around without fear that an ambassador presenting his credentials may trip over them.

ארוחת לילה אצל הסולטאן

של האלמוני, קולו של הסולטאן: תביא, מים, שיהיו קרים, סעיד יוצא, שולף בקר בוק מהמקרר, מעביר אותו אל ידו המוֹ-שטת של הסולטאן. הדלת הלבודה נט־רקת.

כמה אכל? שואלים את סעיד. יותר מתצו, הוא אומר.

עכשיו אתה ממשיך לאכול, בוקע מה־קיסון קולו של הסולטאן.

לא הולך לי יותר. אני סופר שלוש.

אתה תשלם בשביל זה ביוקר...

סטירה. הלמויות. הקירות רוטטים הי־אורח האלמוני נהגם נואשות על שלום קיבתו. נאקת והירחורים. קרב אבוד. דממה. יבבה קלושה.

להמשיך, או שאתה אוכל?

אני אצא... אני אביא מטרה...

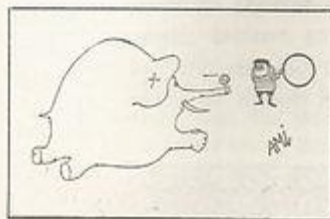
והנני להם סאכלת עשר מנות גולאש ולא רצית לשלם?

מה פתאום... כולם פה יהיו עדים. אתה אוכל ולא רוצה לשלם.

דממה. נקישות כף בתוך פינכה. קולו של האלמוני: מה יש לך? גמרת, לא קולו של הסולטאן: עכשיו תיקח את הפיתה, הנגב את המיץ.

אתה משוגע... אני סופר עכשיו שלוש. אתה, שתוים... ככה יותר טוב. ינבוא עוד מים? סעיד! עוד בקבוק אחד מים!

אחר כך נפתחה דלת הקיסון והאורה האלמוני, נפל פנים. ונטול הד, פילס לו דרך החוצה בתוך הדממה ומבטי הליגלוג הצהוקים. בחוץ כבר האמיר הבוקר ועצ־בונות הלילה השקט החלו נמוגים אל תוך שאון הסחר. הסולטאן ליוות את האורח האלמוני עד לפתח וקרא אחריו: ואם אתה עובר במקרה בסביבה אל תש־כח להכנס...



ET JUMBO PIONEER



רב חובל עוזי אמרזוק מוקבל פרס AMVER בשם האניה "תל-אביב"

EL YAM LOG

MAGAZINE FOR SEAGOING AND SHORE PERSONNEL
OF "EL YAM"

No. 62

SUMMER 1978

Printed in Israel